



黎明中文學校 The Li-Ming Chinese Academy

2017-2018 年秋季 Li-Ming AllHands 10/26/2017

Julius West Middle School (651 Great Falls Rd, Rockville, MD 20850)

<http://www.li-ming.org> | info@li-ming.org

<https://smile.amazon.com/ch/52-1920292>

重要提醒 Special Announcements

- 本週有火警演習。 **Fire Drill this Sunday.**
- 今年佳節同樂會將於 12/17 舉行。歡迎大家提供同樂會表演活動之建議給校內演出策劃裴璐 (sandra.jeng@gmail.com)。參與策劃演出佳節同樂會的學生將收到學生服務學習學分 (SSL) 的時數證明。 **Bring a partner and perform in Li-Ming's December Holiday Party (to be held on 12/17)! Performers and other volunteer positions will be offered SSL hours! Please submit your performance ideas to Sandra Jeng at sandra.jeng@gmail.com.**
- 本週日是避免繳交 \$5 家長會會費遲交費的最後一天，請尚未繳交的家長儘速至家長會服務台繳交家長會會費。 **This Sunday is the last day to submit your LMPA annual fee without \$5 late fee. Please stop by LMPA desk and submit your LMPA fee.**
- 學生會將在本週中午下課後，公佈萬聖節有獎猜糖答案和得獎人。注音班、雙語注音班以下有穿著萬聖節服裝的小朋友，可以上台拿糖果。詳情請洽學生會輔導老師吳建安 240-912-5400。 **This Sunday, the SGA will hold the Annual Halloween Candy Guessing Game in the Cafeteria after school. Students from B3, P3, B4, P4, Bilingual Zhu-Yin, and Zhu-Yin who wear Halloween costumes on the stage will receive candy. Please contact Chien-An Wu at 240-912-5400 for details.**



重要提醒 Special Announcements

- 學生會已經開始中文書籍義賣，希望大家能多多支持學生會活動，歡迎至學生會服務台認購或繼續捐出舊的中文字典，中文 SAT 參考書或中文書籍。 **SGA had started used Chinese book sale last Sunday; please stop by SGA desk to purchase or continue donating any Chinese books, dictionaries, Chinese SAT books etc.**
- 
- 由李昌蓉老師輔導的課後作業輔導班每週需要數位高中生的義務幫忙，參與義務幫忙的學生將收到一小時學生服務學習學分 (SSL) 的時數證明。請有意願的學生向學生會會長管培澤登記。 **Ms. Cindy Lee will need several high school students each Sunday to assist students with homework needs. Each volunteered student will earn 1 SSL hour. Please check with SGA president, Justin Kuan, if your child is interested.**
 - 請家長鼓勵子女參加 **12/2/2017 (Sat.) 1 p.m.** 在僑教中心舉行的 2017 大華府地區中文學校聯誼會校際書法比賽。報名截止日期為 **11/24/2017**。比賽詳情請參閱以下網站。 **Annual Chinese calligraphy contest will be held at 1:00 PM on Saturday, 12/2/2017 at Culture Center. The deadline for registration is 11/24/2017. To register, please use the link below:**
[報名表](#) | [Registration form](#)

黎明學生朝會報告 Student Morning

Announcement

畢業班學生(左)
尤翔和陳鈺文，
在 10/22 朝會時
向師生報告當天
學生活動。

Shaun Yu and
Irene Chen gave
the morning
announcements
on 10/22.



班級活動 Classroom Activities

11/5, 11/12, 11/19, 12/10 和 12/17 將進行學術觀摩。
請見下方開放觀摩時間。小幼、雙語小幼、大幼和
雙語大幼班將不開放觀摩。Academic Recital will
be held on 11/5, 11/12, 11/19, 12/10 and 12/17.
Please check the schedules below. There will be
NO Open House for P3, B3, P4, and B4 classes.

學術觀摩 Academic Recital

- 11/05 10:50 a.m. ~ 11:35 a.m.
三班 (3rd Grade) – Room 211
- 11:40 a.m. ~ 12:25 p.m.
雙語二班 (Bilingual 2nd Grade) – Room 116
十二班 (12th Grade) – Room 229
- 11/12 10:00 a.m. ~ 10:45 a.m.
二班 (2nd Grade) – Room 120
- 10:50 a.m. ~ 12:25 p.m.
七班 (7th Grade) – Room 219
- 11:40 a.m. ~ 12:25 p.m.
四班 (4th Grade) – Room 209
- 11/19 10:00 a.m. ~ 10:45 a.m.
六班 (6th Grade) – Room 217
- 10:50 a.m. ~ 11:35 a.m.
一班 (1st Grade) – Room 111
雙語一班 (Bilingual 1st Grade) – Room 107
十班 (10th Grade) – Room 231
- 10:50 a.m. ~ 12:25 a.m.
九班 (9th Grade) – Room 206
- 11:40 a.m. ~ 12:25 p.m.
注音 (Zhu-Yin) – Room 126
雙語注音 (Bilingual Zhu-Yin) – Room 113
- 12/10 10:50 a.m. ~ 11:35 a.m.
五班 (5th Grade) – Room 213
- 12/17 10:50 a.m. ~ 11:35 a.m.
十一班 (11th Grade) – Room 230

以後數週活動 Upcoming Activities

- 10/29 火警演習 (Fire Drill)
- 11/05 夏令時間結束，時鐘撥後一小時 (End of Daylight Saving Time, fall back 1 hour)
雙語二班和三班兒歌朗讀觀摩和十二班學術
觀摩 (Bilingual 2nd and 3rd Grade Nursery
Rhymes Recital and 12th Grade Academic Recital)
- 11/12 二班、四班和七班學術觀摩 (2nd, 4th and 7th
Grades Academic Recital)
- 11/19 注音、雙語注音、一班、雙語一班、六班和
九班兒歌朗讀觀摩和學術觀摩 (Zhu-Yin,
Bilingual Zhu-Yin, 1st, Bilingual 1st, 6th and 9th
Grades Nursery Rhymes Recital and Academic
Recital)
- 11/26 感恩節放假 (Thanksgiving – No School)
- 12/03 照常上課 (Class as usual)
- 12/10 第二次分組教學會議 (Second Teachers'
Meeting) 。五班學術觀摩 (5th Grade Academic
Recital)
- 12/17 佳節同樂會 (下午課外活動暫停)
(Holiday Luncheon & Party; No Afternoon
Extracurricular Activities) 。
十一班學術觀摩 (11th Grade Academic Recital)
- 12/24 寒假 (Winter Break – No School)
- 12/31 寒假 (Winter Break – No School)
- 01/7/18 演講比賽說明會 (Speech Contest
Information Meeting) 。課外活動最後一天上
課 (Last Day of Extracurricular Classes) 。
- 01/14 期末考 (Final Examination) 。
語文課成果展及課外活動作品展 (Poster
Exhibit) 。
- 01/21 停課一日 (Professional Day – No
School) 。教師研習會 (Teachers' Workshop)

活動照片集錦 Activity Highlights

10/22 一班教學觀摩 (1st Grade Open House)



10/22 雙語一班教學觀摩 (Bilingual 1st Grade Open House)



10/22 二班教學觀摩 (2nd Grade Open House)



10/22 雙語二班教學觀摩 (Bilingual 2nd Grade Open House)



10/22 三班教學觀摩 (3rd Grade Open House)



10/22 四班教學觀摩 (4th Grade Open House)



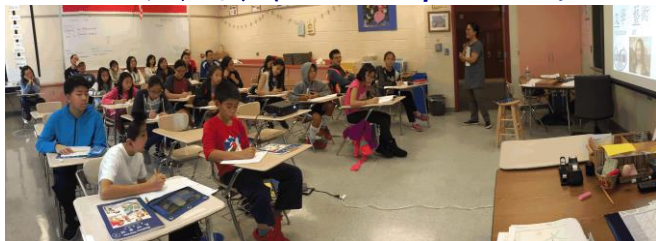
10/22 五班教學觀摩 (5th Grade Open House)



10/22 六班教學觀摩 (6th Grade Open House)



10/22 七班教學觀摩 (7th Grade Open House)



10/22 八班教學觀摩 (8th Grade Open House)



10/22 九班教學觀摩 (9th Grade Open House)



10/22 十班教學觀摩 (10th Grade Open House)



10/22 十一班教學觀摩 (11th Grade Open House)

